

ОТЗЫВ

**на автореферат диссертации Девришевой Алины Евгеньевны на тему:
«Образовательная среда как фактор совершенствования
профессиональной подготовки переводчиков», представленной на
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального
образования**

Актуальность диссертационного исследования Девришевой Алины Евгеньевны обусловлена необходимостью решения одной из важных задач, стоящих перед современной системой образования, - совершенствование профессиональной подготовки специалистов переводческого профиля, что является значимым для успешной личностной и профессиональной самореализации на рынке труда с учетом современных реалий.

Целью работы диссертант ставит выявить, обосновать, опытно-экспериментальным путем проверить, как образовательная среда влияет на эффективность профессиональной подготовки переводчиков.

А.Е. Девришева проводит анализ психолого-педагогических и лингвистических трудов по проблеме исследования, анализирует структуру и содержание профессиональной переводческой деятельности, а также уточняет понятие и структуру образовательной среды подготовки переводчиков.

Предложенная автором модель развития и применения образовательной среды в процессе совершенствования профессиональной подготовки переводчиков носит комплексный характер и охватывает как целевой и содержательный, так и технологический и оценочный аспекты процесса обучения.

Критериально-оценочный аппарат, разработанный Девришевой А.Е., включает ряд критериев и показателей, позволяющих определить уровень подготовленности будущих переводчиков к осуществлению профессиональной деятельности. Также автором выделены параметры экспертизы образовательной среды, позволяющие оценить эффективность содержательного дополнения ее компонентов.

Для решения основных задач исследования диссертант выявляет и обосновывает комплекс педагогических условий, способствующих совершенствованию профессиональной подготовки переводчиков и повышению уровня их подготовленности к осуществлению их профессиональной деятельности.

Судя по автореферату, гипотеза была доказана в ходе исследования, а также изложены выводы, подтверждающие решение поставленных задач и их значимость.

Содержание диссертации полно отражено в публикациях автора. Можно утверждать, что исследование, проведенное А.Е. Девришевой, имеет

теоретико-методологическую новизну и практическую значимость, соответствует требованиям научного изложения полученных результатов.

В качестве замечания хотелось бы отметить, что автор мог бы более детально представить возможные перспективы развития диссертационного исследования.

Несмотря на сделанное замечание, с нашей точки зрения, анализ автореферата позволяет сделать вывод, что диссертационное исследование Девришевой А.Е. является завершенной самостоятельной работой и отвечает требованиям п.п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней» ВАК РФ, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013г. № 842 (с изменениями, внесенными постановлением № 335 от 21 апреля 2016г.), предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Девришева Алина Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – теория и методика профессионального образования.

Отзыв подготовила
доктор педагогических наук, доцент,
профессор кафедры педагогики Федерального
государственного бюджетного образовательного
учреждения «Российский государственный
университет физической культуры, спорта,
молодежи и туризма (ГЦОЛИФК)»

Татьяна Викторовна Левченкова

Контактная информация:

Адрес: 105122, Москва, Сиреневый бульвар, дом 4

Телефон: +7 (499) 166-54-36

E-mail: tatlev811@mail.ru

« 4 » декабря 2019г.

Подпись Т.В. Левченковой заверяю:

Зам. рект. по УЧД РГУФКСМиТ



Алина Девришева